

MADALPINGELISED

ELEKTRIPAIGALDISED

**Osa 7-701: Nõuded eripaigaldistele ja
-paikadele**

Vanne ja dušše sisaldavad ruumid

Low-voltage electrical installations

**Part 7-701: Requirements for special
installations or locations**

Locations containing a bath or shower

EESTI STANDARDI EESSÕNA

Käesolev Eesti standard kujutab endast veebruaris 2007 ilmunud Euroopa harmoneerimisdokumendi HD 60364-7-701 (Low-voltage electrical installations – Part 7-701: Requirements for special installations or locations – Locations containing a bath or shower) tõlget eesti keelde. Nimetatud harmoneerimisdokumendi näol on Euroopa standardiks tavapäraste muutustega üle võetud Rahvusvahelise Elektrotehnikakomisjoni (*International Electrotechnical Commission, IEC*) aastal 2006 kehtestatud samanimeline standard IEC 60364-7-701.

Standardi mõnele sätetele on lisatud Eesti olusid arvestavaid märkusi, selgitusi ja täiendusi, mis on tähistatud Eesti riigitähisega **EE**.

Standardis sisalduvad arväärtusrajad eessõnadega *alates* ja *kuni* sisaldavad alati, nagu ka senistes eestikeelsetes normdokumentides, kaasaarvatult rajaväärtust ennast.

Standardi kavandi koostas Tallinna Tehnikaülikooli emeritprofessor Endel Risthein. Kavandi vaatas läbi ja kiitis heaks 21. märtsil 2007 EVS/TK 17 “Madalpinge” ekspertkomisjon koosseisus

Meelis Kärt	Tehnilise Järelevalve Inspektsiooni elektriohutusosakonna juhataja
Arvo Kübarsepp	OÜ Elektrikontrollikeskus juhataja
Tõnis Mägi	OÜ Auditron juhataja
Alar Ollerma	AS Harju Elekter Elektrotehnika tootearenduse osakonna juhataja
Mati Roosnurm	OÜ Jaotusvõrk peaspetsialist
Olev Sinijärv	AS Raasiku Elekter juhataja
Arvo Ulla	Eesti Elektritööde Ettevõtjate Liidu tegevdirektor

Euroopa harmoneerimisdokument HD 60364-7-701:2007 on kinnitatud ja avaldatud Eesti standardina EVS-HD 60364-7-701:2007 Eesti Standardikeskuse 27.03.2007 käskkirjaga nr 50.

Standard EVS-HD 60364-7-701:2007 jõustub selle kohta EVS Teataja 2007. aasta aprillikuu numbris teate avaldamisega.

This standard contains an Estonian translation of the English version of the European Harmonization Document HD 60364-7-701:2007 “Low-voltage electrical installations – Part 7-701: Requirements for special installations or locations – Locations containing a bath or shower” (IEC 60364-7-701:2006, modified). The European Harmonization Document HD 60364-7-701:2007 has the status of an Estonian National Standard.

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Low-voltage electrical installations
Part 7-701: Requirements for special installations or
locations – Locations containing a bath or shower
(IEC 60364-7-701:2006, modified)

Installations électriques à basse tension –
Partie 7-701: Règles pour les installations et
emplacements spéciaux – Emplacements contenant
une baignoire ou une douche
(CEI 60364-7-701:2006, modifiée)

Errichten von Niederspannungsanlagen –
Teil 7-701: Anforderungen für Betriebsstätten,
Räume und Anlagen besonderer Art – Räume
mit Badewanne oder Dusche
(IEC 60364-7-701:2006, modifiziert)

This Harmonization Document was approved by CENELEC on 2006-09-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for implementation of this Harmonization Document at national level.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national implementation may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This Harmonization Document exists in three official versions (English, French, German).

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Électrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels

EESSÕNA

Rahvusvahelise Elektrotehnikakomisjoni (*International Electrotechnical Commission, IEC*) tehnilises komitees TC 64 (*Electrical installations and protection against electric shock*) valminud dokumendi 64/1494/FDIS, standardi IEC 60364-7-701 tulevase 2. trüki tekst esitati IEC ja CENELECI rööbitiseks hääletamiseks.

CENELECI tehnilise komitee TC 64 (*Electrical installations of buildings and protection against electric shock*) alamkomitee SC 64A (*Protection against electric shock*) poolt koostatud muutuste kavand esitati vormikohaseks hääletamiseks.

Ühitatud tekst kiideti CENELECI poolt 2006-09-01 heaks kui HD 60364-7-701.

Kehtestati alljärgnevad tähtajad:

- viimane tähtpäev harmoneerimisdokumendi olemasolu teatavakstegemiseks rahvuslikul tasandil (doa) 2007-03-01
- viimane tähtpäev harmoneerimisdokumendi kehtestamiseks rahvuslikul tasandil harmoneeritud rahvusliku standardi avaldamise või tiitellehe meetodil kinnitamise teel (dop) 2007-09-01
- viimane tähtpäev harmoneerimisdokumendiga vastuolus olevate rahvuslike standardite tühistamiseks (dow) 2009-09-01

Lisad **ZA** ja **ZB** on lisanud CENELEC.

Käesolevas harmoneerimisdokumendis on IEC standardi tavapärased muutused tähistatud püstjoonega teksti vasakul äärel.

700.1 SISSEJUHATUS

HD 60364 käesoleva osa nõuded täiendavad, täpsustavad või asendavad HD 60364 teiste osade teatavaid üldnõudeid.

Osa **7-701** jaotiste numeratsioon järgib HD 60364 sätete numeratsiooni ja viiteid. Numbrid, mis järgnevad osa **7-701** numbrile, on samad mis HD 60364 vastavate osade või jaotiste numbrid.

Kui mingile osale või jaotisele viidet ei ole, tähendab see selle osa või jaotise vastavate üldnõuete rakendamist.

MADALPINGELISED ELEKTRIPAIGALDISED

Osa 7-701: Nõuded eripaigaldistele ja -paikadele

Vanne ja dušše sisaldavad ruumid

Low-voltage electrical installations

Part 7-701: Requirements for special installations or locations

Locations containing a bath or shower

Käesolev standard on identne Euroopa harmoneerimisdokumendiga HD 60364-7-701:2007 ja on välja antud CENELECi loal. Euroopa harmoneerimisdokument HD 60364-7-701:2007 on võetud kasutusele Eesti standardina	This standard is identical with European Harmonization Document HD 60364-7-701:2007 and it is published with permission of CENELEC. The European Harmonization Document HD 60364-7-701:2007 has the status of an Estonian National Standard
---	---

Tõlgendamise erimeelsuste korral on kehtiv ingliskeelne tekst	In case of interpretation disputes the English text applies
---	---

701.1 Käsitlusala

Standardisarja HD 60364 käesoleva osa erinõuded käivad elektripaigaldiste kohta ruumides, mis sisaldavad kohtkindlat vanni või dušši, ja neid paigaldisi ümbritsevaid tsoone, nagu need on kirjeldatud käesolevas standardis.

Käesolev standard ei kehti hädapaigaldiste, nt tööstuses või laboratooriumides kasutatavate hädaduššide kohta.

Märkus 1. Ruumide kohta, mis sisaldavad meditsiiniotstarbelist vanni või dušši, võivad kehtida erinõuded.

Märkus 2. Tehasetooteliste vanni- ja/või dušikabiinide kohta vt ka EN 60335-2-105.

701.2 Normatiivviited

Alljärgnevalt loetletud dokumendid on vältimatult vajalikud käesoleva publikatsiooni rakendamiseks. Dateeritud viidete korral kehtib üksnes viidatud trükk. Dateerimata viidete korral kehtib viidatud dokumendi uusim trükk koos võimalike muudatustega.

HD 60364-4-41:2007 Low-voltage electrical installations – Part 4-41: Protection for safety – Protection against electric shock (IEC 60364-4-41:2005, muutustega)

HD 60364-5-54 Low-voltage electrical installations – Part 5-54: Selection and erection of electrical equipment – Earthing arrangements, protective conductors and protective bonding conductors (IEC 60364-5-54, muutustega)

EE märkus. Ülalnimetatutest on eesti keeles välja antud

EVS-HD 60364-5-54:2007 Madalpingelised elektripaigaldised. Osa 5-54: Elektriseadmete valik ja paigaldamine. Maandamine, kaitsejuhid ja kaitsepotentsiaaliühtlustusjuhid

701.30 Põhimääratlused

701.30.1 Üldsätted

Käesoleva standardi rakendamisel tuleb arvestada tsoone, mis on määratletud jaotistes **701.30.2** kuni **701.30.4**. Kohtkindlate tehasetooteliste vanni- või dušikabiinide korral tuleb tsoonid määratleda olukorras, milles vanni- või dušikabiinid on oma kasutuspaigas.

Rõht- või kaldlaed, akendega või akendeta seinad, ukсед, põrandad ja kohtkindlate vaheseintega seksioneerimine võivad piirata vanni- või duširuumide ning nendesse kuuluvate tsoonide ulatust. Kui kohtkindlalt moodustatud seksioonid on väiksemad kui vastavad tsoonid, nt kui lagi on madalamal kui 225 cm, tuleb arvestada vähimaid rõht- ja püstsuunalisi vahekaugusi (vt joonised **701.1** ja **701.2**).

Elektriseadmete kohta, mis paiknevad jaotistes **701.30.2** kuni **701.30.4** määratletud tsoone piiravates seintes või lagedes, kuid kujutavad endast nende seinte või lagede osa, rakendatakse nende tsoonide kehtivaid nõudeid.